

52743-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Αρχιτεκτονικές υπηρεσίες για εξωτερικούς χώρους – Städtebaulich-freiraumplanerischer Realisierungswettbewerb "Neue Mitte zwischen Pumpenplatz und Wall", Stadt Oldenburg in Holstein
OJ S 16/2026 23/01/2026
Προκήρυξη διαγωνισμού μελετών
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Stadt Oldenburg in Holstein, vertreten durch GOS mbH als treuhänderischer Sanierungsträger

Email: post@gos-mbh.de

Νομική μορφή αγοραστή: Δημόσια επιχείρηση που τελεί υπό τον έλεγχο περιφερειακής αρχής
Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Städtebaulich-freiraumplanerischer Realisierungswettbewerb "Neue Mitte zwischen Pumpenplatz und Wall", Stadt Oldenburg in Holstein

Περιγραφή: Mit dem Wettbewerb soll ein Transformationsprozess in der Oldenburger Innenstadt angestoßen werden, der verschiedene Maßnahmen umfasst. Eine Belebung der Innenstadt soll durch zentrumsnahen Geschosswohnungsbau nördlich des Marktplatzes auf dem ehemaligen Opel-Gelände erfolgen. Der heute durch Individualverkehre geprägte Markt soll zukünftig als Zentrum mit Aufenthalts- und Verweilqualität entwickelt werden. Die öffentlichen Freiräume sollen durch eine Instandsetzung der Freianlagen aufgewertet werden. Die zentrale städtebauliche Baustruktur soll erhalten bleiben. Möglichkeiten einer städtebaulichen Neuordnung bestehen zwischen Markt und Wallanlage. Ziel des städtebaulich-freiraumplanerischen Realisierungswettbewerbs ist die Erlangung von qualitätsvollen Entwürfen für ein nachhaltiges, abgestimmtes Stadtentwicklungs- und Freiraumgestaltungskonzept, das als Grundlage für die im Anschluss durchzuführende Aufwertung und Neuausrichtung der Oldenburger Innenstadt geeignet ist.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: bd6ac73b-be63-4586-b6fe-3030ce1fb256

Είδος διαδικασίας: Κλειστή

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: Es wird ein europaweiter, nicht-offener, einphasiger städtebaulich-freiraumplanerischer Realisierungswettbewerb für 15 Arbeitsgemeinschaften aus Landschaftsarchitekt*innen, sowie Stadtplaner*innen und/oder Architekt*innen, mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb gem. RPW 2013 unter Berücksichtigung der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge ausgeschrieben. Die Bildung von Arbeitsgemeinschaften ist verpflichtend. Das Verfahren wird anonym in einer Bearbeitungsphase durchgeführt. Durch einen vorgeschalteten Teilnahmewettbewerb wird die Teilnehmendenzahl auf insgesamt maximal 15 teilnehmende Arbeitsgemeinschaften begrenzt. Es werden fünf Büros gesetzt und zehn weitere Büros, nach EU-Bekanntmachung durch Losverfahren bestimmt.

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71222000 Αρχιτεκτονικές υπηρεσίες για εξωτερικούς χώρους
Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 71410000 Υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Bereich um den Marktplatz der Stadt Oldenburg in Holstein, das nördlich gelegene Gelände des Autohauses Opel (Burgtorstraße 5) mit angrenzender Wallböschung sowie den südlich gelegenen "Pumpenplatz"

Πόλη: Oldenburg in Holstein

Ταχυδρομικός κώδικας: 23758

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Ostholstein (DEF08)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: mit Losverfahren

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/EE

vgn - VgV in Verbindung mit der Richtlinie für Planungswettbewerbe (2013)

Εφαρμοστέο διασυνοριακό δίκαιο: VgV in Verbindung mit RPW 2013

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Ψευδείς δηλώσεις, απόκρυψη πληροφοριών, ανικανότητα παροχής των απαιτούμενων εγγράφων ή λήψη πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα που αφορούν την παρούσα διαδικασία:

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Städtebaulich-freiraumplanerischer Realisierungswettbewerb "Neue Mitte zwischen Pumpenplatz und Wall", Stadt Oldenburg in Holstein

Περιγραφή: Mit dem Wettbewerb soll ein Transformationsprozess in der Oldenburger Innenstadt angestoßen werden, der verschiedene Maßnahmen umfasst. Eine Belebung der Innenstadt soll durch zentrumsnahen Geschosswohnungsbau nördlich des Marktplatzes auf dem ehemaligen Opel-Gelände erfolgen. Der heute durch Individualverkehre geprägte Markt soll zukünftig als Zentrum mit Aufenthalts- und Verweilqualität entwickelt werden. Die öffentlichen Freiräume sollen durch eine Instandsetzung der Freianlagen aufgewertet werden. Die zentrale städtebauliche Baustruktur soll erhalten bleiben. Möglichkeiten einer städtebaulichen Neuordnung bestehen zwischen Markt und Wallanlage. Ziel des städtebaulich-freiraumplanerischen Realisierungswettbewerbs ist die Erlangung von qualitätsvollen Entwürfen für ein nachhaltiges, abgestimmtes Stadtentwicklungs- und Freiraumgestaltungskonzept, das als Grundlage für die im Anschluss durchzuführende Aufwertung und Neuausrichtung der Oldenburger Innenstadt geeignet ist.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: Städtebaulich-freiraumplanerischer Realisierungswettbewerb "Neue Mitte zwischen Pumpenplatz und Wall", Stadt Oldenburg in Holstein

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 71222000 Αρχιτεκτονικές υπηρεσίες για εξωτερικούς χώρους

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 71410000 Υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Bereich um den Marktplatz der Stadt Oldenburg in Holstein, das nördlich gelegene Gelände des Autohauses Opel (Burgtorstraße 5) mit angrenzender Wallböschung sowie den südlich gelegenen "Pumpenplatz"

Πόλη: Oldenburg in Holstein

Ταχυδρομικός κώδικας: 23758

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Ostholstein (DEF08)

Χώρα: Γερμανία

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Vertragsentwurf für die Ausführung und weitere Anlagen werden im Teilnahmbereich unter wettbewerbe.archi-stadt.de zur Verfügung gestellt.

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

Πρωθούμενος κοινωνικός στόχος: Άλλη

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Landschaftsarchitekt/in und Architekt/in und/oder Stadtplaner/in durch beigefügte Kopie der Eintragungsurkunde in eine Kammer oder vergleichbare Institution im jeweiligen Heimatstaat. Außerdem erklären die Arbeitsgemeinschaften bei der Bewerbung zur Teilnahme am Wettbewerb, dass - keine der in den §§ 123 und 124 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen aufgeführten Ausschlussgründe vorliegen. - keine Ausschlussgründe aufgrund der EU-Verordnung 2022/576 (Russland-Sanktionen) vorliegen. - kein Teilnahmehindernis nach § 4 Abs. 2 RPW vorliegt. - der Auftrag gemäß § 73 Abs. 3 VgV frei von Ausführungs- und Lieferinteressen ausgeführt wird. - eine ausreichende Berufshaftpflichtversicherung besteht oder im Auftragsfall abgeschlossen wird. - eine Anmeldung bei einer Berufsgenossenschaft vorhanden ist oder diese nicht notwendig ist. - sich kein Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft (Partner*in, freie Mitarbeitende, Angestellte) separat bewirbt bzw. beteiligt und dass ein Verstoß hiergegen zum nachträglichen Ausschluss aller Bewerbungen bzw. Arbeiten führt. - sie im Falle einer Beauftragung sich verpflichten, die Planungsleistungen gemäß HOAI zu übernehmen sowie in der Lage zu sein, die fachliche Präsenz vor Ort im erforderlichen Maße zu gewährleisten. - ihre Bereitschaft zur Eignungsleihe gem. § 47 VgV, falls erforderlich.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Περιγραφή της μεθόδου που πρέπει να χρησιμοποιείται εάν η στάθμιση δεν μπορεί να εκφραστεί με κριτήρια: Das Preisgericht wird sein Urteil über die eingereichten

Planungsleistungen anhand folgender Kriterien bilden: - fristgerechte Abgabe - Leistungs- und Programmerfüllung - Städtebaulich-freiraumplanerisches Gesamtkonzept - Gestaltungsqualität und funktionale Qualität Die detaillierten Beurteilungskriterien sind der Auslobung zu entnehmen.

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://wettbewerbe.archi-stadt.de/>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

Ονομασία: Wettbewerbsportal von ARCHITEKTUR+STADTPLANUNG

URL: <https://wettbewerbe.archi-stadt.de/>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι του καθεστώτος του διαγωνισμού μελετών:

Η απόφαση της κριτικής επιτροπής είναι δεσμευτική για τον αγοραστή: όχι

Μέλη της κριτικής επιτροπής: Fachpreisrichtende (anzufagen): Marie Luise Zastrow, Architektin und Stadtplanerin, Kiel; Bertram Sahlmann, Architekt, Hamburg; Jens Bendfeldt, Landschaftsarchitekt, Kiel; Sabine Franke, Landschaftsarchitektin, Kiel; Katja Benfer, Landschaftsarchitektin, Berlin; Stephan Gosch, beratender Ingenieur, Verkehrsplanung, Bad Oldesloe, Sachpreisrichtende: Jörg Saba, Bürgermeister Stadt Oldenburg i.H.; Torsten Ewers, Fraktion SPD Stadt Oldenburg i.H.; Marlis Kripke, Fraktion B90/Die Grünen, Vorsitzende; Volker Flohr, Fraktion CDU; Wolfgang Seidel, Vorsitzender Fraktion Freie Bürgerliste Oldenburg i.H.

Συμμετέχοντες που έχουν ήδη επιλεγεί: Bruun & Möllers, Hamburg; Clasen Werning Partner, Lübeck; Trüper Gondesen Partner, Lübeck; ora, Berlin/Leipzig; Lichtenstein Landschaftsarchitektur Stadtplanung, Hamburg

Αξία του βραβείου: 21 000,00 EUR

Βραβείο:

Τόπος παραλαβής του βραβείου: 1

Αξία του βραβείου: 12 600,00 EUR

Βραβείο:

Τόπος παραλαβής του βραβείου: 2

Αξία του βραβείου: 8 400,00 EUR

Βραβείο:

Τόπος παραλαβής του βραβείου: 3

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Wettbewerbssumme wird auf 72.000 € (netto, zuzüglich 19% MwSt) festgesetzt und setzt sich aus den Aufwandsentschädigungen und den Preissummen zusammen. Die 15 teilnehmenden Büros erhalten eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 2.000 € netto. Sofern weniger als 15 Teams am Verfahren teilnehmen, wird die Differenz auf die Anzahl der tatsächlichen Teilnahme-Teams aufgeteilt. Das Preisgericht ist berechtigt, durch einstimmigen Beschluss eine andere Verteilung der Preissummen vorzunehmen. Die Preissummen werden nach der Entscheidung des Preisgerichts unter Ausschluss des Rechtsweges zugeteilt. Weitere Bearbeitung Die Ausloberin beabsichtigt, unter Berücksichtigung der Empfehlungen des Preisgerichts und unter dem Vorbehalt der Beschlüsse der städtischen Gremien den*die 1. Preisträger*in mit weiteren Leistungen zu beauftragen, • soweit und sobald die dem Verfahren zugrundeliegende Aufgabe realisiert werden soll (Zustimmung des Bauausschusses und der Ratsversammlung sowie Zustimmung des für Städtebauförderung zuständigen Landesministeriums) • soweit die Verfasser*innen, die beauftragt werden sollen, nach Auffassung der Ausloberin eine einwandfreie Ausführung der zu übertragenden Leistungen gewährleisten • soweit sonst kein wichtiger Grund der Beauftragung entgegensteht. Angestrebt wird die Beauftragung folgender Leistungsbausteine: • die Leistungsphasen Nr. 1-9 im Leistungsbild Freianlagen für die Gestaltung des Marktes, des Pumpenplatzes und der übrigen öffentlichen Freiräume, mindestens jedoch die Leistungsphasen Nr. 1-4, gem. § 39 Abs. 3 HOAI. Die Bausteine im Leistungsbild Freianlagen können in Losen vergeben werden, sofern eine Gesamtumsetzung in einem Zuge nicht möglich ist. • die Weiterentwicklung des städtebaulichen Entwurfes für das Opelgelände gem. Anlage 9 HOAI und Merkblatt 51 der AKBW 04/2024 Die Beauftragung erfolgt jeweils stufenweise nach Zustimmung der politischen Gremien und des Fördermittelgebers zum Einzelantrag. Die teilnehmenden Teams verpflichten sich, im Falle der Zuerkennung eines Preises, alle erforderlichen Leistungen (LPH 1-9) als Auftrag anzunehmen. Auf die Möglichkeit der Eignungsleihe gem. § 47 VgV wird hingewiesen. Die Ausloberin strebt eine zeitnahe

Umsetzung an; die Teilnehmenden sichern zu, umgehend nach Auftragserteilung mit der weiteren Bearbeitung zu beginnen. Im Falle einer weiteren Beauftragung werden die durch den Wettbewerb erbrachten Leistungen (LP 2 teilweise) der Verfasser*innen bis zur Höhe des zuerkannten Preisgeldes nicht erneut vergütet, wenn der Entwurf in seinen wesentlichen Teilen unverändert der weiteren Bearbeitung zugrunde gelegt wird. Werden nur Bauabschnitte ausgeführt, so erfolgt die Anrechnung in einem angemessenen Verhältnis.

Verhandlungsverfahren Das Preisgericht gibt eine schriftliche Empfehlung zur weiteren Entwicklung und Bearbeitung der Aufgabe gemäß § 8 (2) RPW 2013 sowie § 72 (3) VgV. Im Anschluss an die Preisgerichtssitzung wird gemäß § 80 VgV ein Verhandlungsverfahren mit dem*der ersten Preisträger*in durchgeführt. Sollte eine Beauftragung des*der ersten Preisträger*in aus wichtigem Grunde nicht möglich sein, beabsichtigt die Ausloberin die Verhandlungen mit allen weiteren Preisträger*innen fortzuführen. Das Wettbewerbsergebnis fließt hierbei mit 50 % in das Verhandlungsverfahren ein. Die verbleibenden 50 % werden aus unterschiedlich gewichteten Zuschlagskriterien ermittelt. Die endgültigen Vergabeunterlagen mit den Zuschlagskriterien einschließlich des verbindlichen Vertragsentwurfs werden den Teilnehmenden zum Verhandlungsverfahren mitgeteilt.

Κάθε σύμβαση παροχής υπηρεσιών μετά τον διαγωνισμό θα ανατεθεί σε έναν από τους νικητές του διαγωνισμού

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Επιτρέπεται

Διεύθυνση για υποβολή: <https://wettbewerbe.archi-stadt.de/>

Περιγραφή: Zusätzlich zu der elektronischen Einreichung, wird auch eine Abgabe in Papierform verlangt. Weitere Angaben sind der Wettbewerbs-Auslobung zu entnehmen.

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 26/02/2026 23:59:00 (UTC+01:00) Ώρα

Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κανένα έγγραφο δεν μπορεί να υποβληθεί αργότερα.

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός διαμεσολάβησης: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: ARCHITEKTUR+STADTPLANUNG Baum I Schwormstede I Stellmacher PartGmbH

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0000

Επίσημη ονομασία: Stadt Oldenburg in Holstein, vertreten durch GOS mbH als treuhänderischer Sanierungsträger

Αριθμός καταχώρισης: 01055033-0000-03

Ταχυδρομική διεύθυνση: Humboldtstraße 4
Πόλη: Kiel
Ταχυδρομικός κώδικας: 24116
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Χώρα: Γερμανία
Email: post@gos-mbh.de
Τηλέφωνο: +49 431 58091818
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://gos-gsom.de/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής
Κεντρική αρχή προμηθειών η οποία αναθέτει δημόσιες συμβάσεις ή συνάπτει συμφωνίες-πλαίσια για έργα, προμήθειες ή υπηρεσίες που προορίζονται για άλλους αγοραστές

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: ARCHITEKTUR+STADTPLANUNG Baum I Schwormstede I Stellmacher PartGmbH
Αριθμός καταχώρισης: DE262935246
Ταχυδρομική διεύθυνση: Graumannsweg 69
Πόλη: Hamburg
Ταχυδρομικός κώδικας: 22087
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Hamburg (DE600)
Χώρα: Γερμανία
Email: hamburg@archi-stadt.de
Τηλέφωνο: 040 441419
Ηλεκτρονική διεύθυνση: www.archi-stadt.de

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Πάροχος υπηρεσιών προμηθειών
Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein
Αριθμός καταχώρισης: keine Angabe
Ταχυδρομική διεύθυνση: Düsternbrooker Weg 94
Πόλη: Kiel
Ταχυδρομικός κώδικας: 24105
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Χώρα: Γερμανία
Email: vergabekammer@wimi.landsh.de
Τηλέφωνο: +494319884640
Ηλεκτρονική διεύθυνση: https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής
Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής
Οργανισμός διαμεσολάβησης

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 894c0030-da47-4ad3-8422-69b1ac2508a0 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη διαγωνισμού μελετών

Υποείδος προκήρυξης: 23

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 22/01/2026 10:31:06 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 52743-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 16/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 23/01/2026